

A MON AMI

Charles Fradel.

SUIS MOH!

CAPRICE

Composed by
L. M. GOTTSCHAUK.

NEW YORK

Published by WM HALL & SON 543 Broadway.

Entered according to Act of Congress A.D. 1882 by Wm. Hall & Son in the Clerk's Office of the District Court of the Southern District of New York.

7½

Note de l'Auteur

Je recommande pour ce petit morceau la plus scrupuleuse observation de ce qui est marqué. Le caractère d'ardeur à la fois mélancolique et inquiète que j'ai cherché à lui imprimer disparaîtrait entièrement, si l'exécutant ne s'attachait à donner aux rythmes qu'il renferme leur valeur exacte. La mélodie devra se détacher sur le fond tourmenté mais symétrique de la basse avec une sonorité "cantante" et une "morbidezza" qui sont les traits caractéristiques de la musique créole. Se mouvoir avec toute la désinvolture de Ad Libitum et du tempo rubato dans l'intérieur de la mesure, et ne point cependant en franchir les limites extrêmes, tel est le secret du charme que produit la musique des Antilles, et de la difficulté que présente ce morceau dont les mélodies et leur arrangement, bons ou mauvais, m'appartiennent entièrement.

Note by the Author

I must suggest this little piece should be played exactly as it is written, as the license occasionally indulged in by pupils, of substituting their own thoughts for those of the composer, must inevitably interfere with the general effect. The characteristics of mingled sadness and restless passion which distinguish the piece would be utterly lost were not the accuracy of each changing rhythm fully sustained. The melody should stand out in bold relief from the agitated but symmetrical background of the bass with the singing sonorousness and passionate languor which are the peculiar traits of Creole music. To give entire scope to the "Ad Libitum" and "Tempo Rubato" and at the same time not to transcend the extreme limits of the time, is the principal difficulty as well as the great charm of the music of the Antilles, from which I have borrowed the outline of this Composition, the Theme and Arrangement being exclusively my own. I intend hereafter, as a prelude to my pieces, to make a few observations on the proper method of playing them, hoping that those who like my music, may accept the fervent desire to facilitate its execution, as an acknowledgement of their kindly appreciation.

L.M. GOTTSCHALK.

New York 21 Juin 1862.

Sua.

f *Ped.* *mfz* *Ben Cantato.*

Ben Legato il Canto. *Legato.*

Ped. *Ped.* *Senza Rall.* *Con Passione.*

Legato. *Ped.* *Con Grazia.* *Senza Rall.* *Ben Legato.*

Elegante e Leggiere. *Ped.*

Ben Cantata.

First system of musical notation for 'Ben Cantata.' It consists of a grand staff with a treble and bass clef. The music features a series of eighth-note triplets in the right hand and corresponding chords in the left hand. Pedal points are indicated by 'Ped.' and asterisks. The key signature has one flat.

Second system of musical notation for 'Ben Cantata.' It continues the triplet pattern in the right hand. The left hand has some sixteenth-note figures. Pedal points are marked with 'Ped.' and asterisks. The key signature has one flat.

Con Tenerezza.

Third system of musical notation for 'Con Tenerezza.' The right hand features a more melodic line with slurs. The left hand has sustained chords. Pedal points are marked with 'Ped.' and asterisks. A 'Cresc.' (crescendo) marking is present. The key signature has one flat.

Con Eleganza.
Leggiere.

Fourth system of musical notation for 'Con Eleganza. Leggiere.' The right hand has a light, flowing melody. The left hand has chords. Pedal points are marked with 'Ped.' and asterisks. A 'p Senza Rall.' (piano without slowing down) marking is present. The key signature has one flat.

8va.

Fifth system of musical notation for '8va.' The right hand has a melody marked '8va.' (octave). The left hand has chords. Pedal points are marked with 'Ped.' and asterisks. A 'f Deciso.' (forte decisive) marking is present. The key signature has one flat.

8va. *Ped.* *Ped.* *Ped.* *Ped.* *Ped.* *Ped.* *Ped.*

8va. *Ped.* *Ped.* *Ped.* *Ped.* *Ped.* *Ped.* *Ped.*

8va. *f* *Ped.* *Ped.* *Ped.* *Ped.* *Ped.* *f* *Con Espress.* *p*

Malinconico. Con Eleganza. *Ped.* *Ped.* *Ped.* *Ped.* *Ped.*

Ped. *Ped.* *Ped.* *Ped.* *Ped.*

Con Calore.

Ped. *m.d.* *m.g.* *Ped.*

Ped.

Ped. *Ped.*

Ped. **Cresc.** *Ped.* **Brillante.** *2 Ped.* *Ped.*

8va. **Legato.**

Elegante. **Ben Legato.** *f Ped.* **ff**

Tempo Primo.

8va...

f Deciso.

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

8va...

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

8va...

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

8va.....

f

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

8va.

Con Grazia.

Elegante, Tempo Rubato.

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is a piano part with a treble clef, featuring a series of chords and triplets. The lower staff is a vocal part with a bass clef, featuring a series of notes and rests. The tempo marking 'Con Grazia.' is placed above the piano staff, and 'Elegante, Tempo Rubato.' is placed above the vocal staff. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 3/4.

The second system continues the musical score. The piano part (upper staff) features more chords and triplets. The vocal part (lower staff) continues with notes and rests. The tempo marking 'Elegante, Tempo Rubato.' is still present.

A Piacere.

Ped.

The third system of the musical score. The piano part (upper staff) features more chords and triplets. The vocal part (lower staff) continues with notes and rests. The tempo marking 'A Piacere.' is placed above the piano staff, and 'Ped.' is placed below the vocal staff. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 3/4.

Stringendo.

Ped. **Cres.** **cen.** **do.**

Ped. *Ped.*

The fourth system of the musical score. The piano part (upper staff) features more chords and triplets. The vocal part (lower staff) continues with notes and rests. The tempo marking 'Stringendo.' is placed above the piano staff, and 'Cres.' is placed below the vocal staff. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 3/4.

Senza Cambiare il tempo.

Scintillante. Decresc.

Lo Stesso tempo.

Ped. *f* Con Bravura. *ff* Ped.

Ped. 8va. Ped.

Ped. *f* Ped. 8va. Ped. Ped.

Martellato.

8va.....

Stringendo.

Ped. * Ped. * Ped. Cresc. *

This system features a grand staff with treble and bass clefs. The right hand plays a series of chords and triplets, with a '3' marking under a triplet of eighth notes. The left hand plays a steady eighth-note accompaniment. Pedal points are indicated by 'Ped.' and asterisks. A 'Cresc.' (crescendo) marking is present in the right hand.

8va.....

Brillante.

Ped. * Ped. * Ped. *

This system continues the musical piece with similar chordal textures. The right hand features more triplets. Pedal points are marked with 'Ped.' and asterisks.

8va.....

Con Bravura.

Strepitoso. *fff*

Ped. * Ped. * Ped. *

This system is marked 'Strepitoso.' (strepitoso) and '*fff*' (fortissimo). It features more complex rhythmic patterns and triplets. Pedal points are marked with 'Ped.' and asterisks.

8va.....

8va.....

fff Senza Rall. * Ped. * Ped. *fff*

Clayton.

This final system is marked '*fff*' and 'Senza Rall.' (senza rallentando). It features sustained chords and triplets. Pedal points are marked with 'Ped.' and asterisks. The name 'Clayton.' appears at the bottom right.